訊候報 日刊 每週二出版 廣告 [illegible]

本報 電報掛號 HUNGCHUNGPO TORONTO CANADA

The Chinese Times

TUESDAY MARCH 16 1954 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO, ONTARIO, CANADA TELEPHONE EMpire 3-3937

洪鐘時報

中華民國四十三年三月十六號（星期二）

孔子二千五百零四年

夏曆甲午年二月十二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 27 1920

越盟軍猛攻奠邊府 連佔兩個戰畧山岡

步隊用魚雷炸毀有刺鉄絲網 並持有防禦砲彈之盾牌衝鋒

河內十五日電．對法國組克奠及軍隊作戰越盟軍隊．今日有輕．向最大之奠邊府堡壘中心推進．

法軍用一營余兵．以增防其在河內以西一百七十五哩之要塞．彼等並遣飛機．[illegible]

[illegible]

吳國楨六項建議

廢除一黨專政及廢除秘密警察制度

[illegible]

加外長謂邊疆政策 美國應與其盟邦協商

[illegible]

聖羅閣離檀島 假道舊金山返加京

[illegible]

吳國楨譴責 蔣特務控制台灣

[illegible]

洪門信條

忠誠義勇 [illegible]

中國憲政黨綱

以孔教培養民德

以民權發揚民治

以普及教育開發民智

以增加生產改善民生

以鞏固國基安定國家

以和平促進大同主義

八閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五

短期叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

[illegible] 恕不奉聞

營業部啓

中英貿易商談將恢復

[illegible]

澳州島火災 三千五百人無家可歸

[illegible]

印尼與荷蘭 斷絕政治聯繫

[illegible]

日使飛往加京履新

[illegible]

保國農工 將用王宮為休息所

[illegible]

在浙江海岸外 日漁船被中共襲擊

[illegible]

本埠新聞

李氏公所開會 紀念伯陽祖誕辰

本埠李氏總分公所，于昨十四日下午三時舉行慶祝太始祖伯陽公聖誕大會，各昆仲依時蒞會，主席……[illegible]

業失業日多 保險款仍增加

柯京十五日電，據本國今冬之工人失業大增，但保險存款至五月時，將較去年同時增大。……[illegible]

加日商約月底完成

柯京十五日電，由於兩國決定……[illegible]

石墨礦場停閉

[illegible]

三匪劫一千六百多元

[illegible]

都城黃雲山公所通告

[illegible]

三月廿一日下午二時……[illegible]

中華民國四十二年三月十五日

商業情況尚未改善

[illegible]

婦人毀壞公物被控

[illegible]

發現女屍 手中緊握領帶扣

[illegible]

旺市餐館出賣

[illegible]

687 BAY ST. TORONTO ONT.

H. LAMONU

PH. EM. 8-0512

加屬新聞

為加拿大紅十字會籌款通告

本埠……[illegible]

中華民國四十二年三月十五日

安省中華總會館

代柬

本總堂謹擇三月廿一日一時舉行成立第七週年並恭祝古公亶父太王寶誕良辰紀念典禮，慶治濃茗候駕，同日下午五時半在龍門酒家公宴，屆時統請至德分堂暨本族大小團體及叔伯昆仲嬸姆姊妹賁臨助慶，指示一切，曷勝榮幸

駐雲全加至德總堂仝人敬約

多城比街華人協和教會籌建教堂課室募捐啟事

[illegible]

籌建募捐委員會

[illegible]

公曆一九五三年三月八日

中華民國四十二年三月八日

多城比街中華基督教協和會啟

CHINESE UNITED CHURCH

92 CHESTNUT ST. TORONTO, ONT.

籌募委員

[illegible]

多城比街華人協和教會募捐紀念辦法：

[illegible]

多朗多龍岡親義公所通告

[illegible]

中華民國四十二年三月十二日

加拿大新高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832

TORONTO

助華宗旨

[illegible]

L. A. TEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH PHONE EM4-8111

YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

加拿大多朗多中國國貨公司

China Trading Company

145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM.8-6706

最新時代曲每只一元

[illegible]

中國國貨公司

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項

雜貨藥材磁器各種滋補藥酒

總代理美國古利富公司味本

白油特裝每罐六十磅淨每罐洽銀九元

永豐行藥酒

補腎蛤蚧

祛風三蛇

總代理各埠發行（另議）

十二安士玻璃樽每樽一元四毫

廿四安士玻璃樽每樽三元五毫

Yau Kee Hop Jahn Company LTD.

75 ELIZABETH ST. TORONTO

看台倒塌觀衆跌傷 女皇在場不禁驚怖

澳洲悉尼十四日路透社電：英女皇與愛丁堡公爵昨在本處觀看表演舞蹈時，容納八百人之兩座看台忽然倒塌，看數百男女紛紛驚呼，同墜於地上。當救傷中人員醫生從看台跌下之受傷觀衆時，愛丁堡公爵則力之看台，轉場，女皇親此，不禁驚怖，救傷員趕往從崩潰物下亂堆中抽出受傷者，約三十人受傷，[illegible]送往醫院，在場受治，[illegible]。在離開前，女皇[illegible]倒塌[illegible]，其時王室[illegible]表演月杜舞蹈。

北雲聚賭案 每人罰五元另堂費

雲埠訊：上月在雲埠[illegible]俱樂部內被警拘控聚賭之華人二十二名，昨日在北雲法庭審訊，[illegible]結果每人[illegible]罰五元另堂費三元，被拘未出庭[illegible]。

華人犯賭案 律師擬上訴

雲埠訊：被控聚賭，而上月四日在北雲高華野士巴麗街西，華人俱樂部被遣之華人三十三名，定于本星期三在北雲高等法院審判。同時被拘而被控開賭之華人十二名，業於上星期被判決有罪，而一共罰二百〇九元，華僑律師表示，經代表各人上訴云。

——已提出上訴，[illegible]俱樂部仍然[illegible]，告律師表示[illegible]，法官[illegible]彼之[illegible]，十人[illegible]是因為警察[illegible]，時，和公罰款一千三百餘元。

一女獲商會獎金

乃公訊：本埠華籍女小姐（譚[illegible]），乃公埠[illegible]女子[illegible]天才之音樂家[illegible]，昨各[illegible]獎學金[illegible]一百五十元，[illegible]。

歡餞雷根代表出席 洪懇五屆大會盛況

雲埠訊：雲埠致公堂義會，於昨六日下午六時，假席[illegible]酒家，歡餞現任主席雷根君，及梅[illegible]伍澤流君，奉委加拿大洪門致公堂代表出席全美洲民治黨第五屆懇親大會，席間由鄭子[illegible]宣布歡宴宗旨[illegible]。

哀謝

先兄呂[illegible]宇[illegible]染急症入中央醫院調理不效藥石無靈痛於一九五四年二月十八號壽終正寢享壽七十有六歲於同月廿二號下午出殯扶柩歸山荷蒙各兄弟親友惠賜輓花賻儀[illegible]隆情存歿均感謹此哀謝

治喪人 呂[illegible]明 呂[illegible] 呂[illegible]

（恕隨函候 恕不箋呼）

呂[illegible]合家十元　呂[illegible]自治促進會　呂[illegible]　呂保[illegible]　呂[illegible]　呂傳[illegible]　呂[illegible]　呂永[illegible]合家　[illegible]　呂[illegible]　何[illegible]如合　以上每五元　呂[illegible]　以上每　呂[illegible]　張邦　呂[illegible]　二元　呂平[illegible]　呂[illegible]　李世[illegible]　呂[illegible]　呂[illegible]　以上每二元　呂[illegible]　呂明甜　呂[illegible]　呂[illegible]　以上每一元　呂[illegible]　呂有容　呂[illegible]　以上每花圈[illegible]　呂[illegible]明　何[illegible]海　[illegible]合家花圈　張邦　李[illegible]　[illegible]　新新俱樂部　[illegible]結合家　[illegible]社　以上花圈

溫頓民治黨民國四十三年職員表

[illegible]建，隨時籌組成立，向兩君道賀，書記[illegible]勞，籌建順利，大會成功，[illegible]，飲至八時，各[illegible]別而散，誠盛會也。

執行委員　黃[illegible]光　副　黃[illegible]
[illegible]　雷[illegible]人　李仁[illegible]
七[illegible]達　張[illegible]彰　李[illegible]
黃[illegible]　何[illegible]　周[illegible]
候補執行委員　周才　李[illegible]
監察委員　監察長　王[illegible]　彭[illegible]
[illegible]　雷[illegible]　李[illegible]
書記　黃宗[illegible]　朱[illegible]
[illegible]監察　雷宜[illegible]　[illegible]
[illegible]主任　[illegible]植　副　雷[illegible]人
外交主任　黃光　副　[illegible]
財政主任　李仁[illegible]　副　[illegible]
司理主任　李[illegible]　黃[illegible]
顧問　王[illegible]
核數　黃[illegible]　黃[illegible]
[illegible]　林[illegible]
幹事　李[illegible]　雷[illegible]　何[illegible]
[illegible]　[illegible]　[illegible]
劉[illegible]宇　黃[illegible]
李[illegible]　李[illegible]　[illegible]
駐外埠幹事　黃[illegible]　譚[illegible]
王[illegible]三　鄭[illegible]周　朱[illegible]
李文[illegible]　李[illegible]　雷[illegible]

禮道實業有限公司

RIDOUT REAL ESTATE LIMITED

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 PR. 5761

林舉貞住話 EM. 8-9109 住家 KI. 6901

特別好機會：

（一）市中心區，新式亞柏文一座，每年入息伍千餘元，今價叁萬壹千元，祇期一萬元，銀期每年供叁千元。

（二）二十四房住客屋，鄰華區，每年入息四千八百元，今價壹萬五千元，[illegible]。

（三）華埠角頭舖位，樓上另有[illegible]，四間三層磚樓，另一座二層，及轉讓傢私，另外吉地，取現款六萬元，銀期每年供銀二千元，全價拾二萬元。

（四）華區二層磚樓四間，每年[illegible]，全價式萬元，現銀柒萬元，供本銀壹千元。

出賣：常有餐館衣館旅舍

全加最大實業房屋生意買賣行

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

[illegible]

TEMPLETON'S T-R-C's

凡加華僑皆用[illegible]比[illegible]氏之[illegible]，[illegible]收有效本公司之[illegible]專[illegible]，[illegible]骨痛[illegible]痛，[illegible]，[illegible]，[illegible]有發售。

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN

Chan Loan And Investment Reg'd

63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.

OFFICE TEL. MA. 9026 LA. 1606　RES. TEL. MA. 2775

接理

接揭投資　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務

香港南北行街四十九號

麥廣記參茸行

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行選辦：人參 花旗參　鹿茸 東茸　茸片 茸末　鹿羓 玉桂　國葯 補品　蛤蚧 大補茶

歡迎外埠　僑胞函購　迅速郵奉　担保寄到

CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT.
CANADA
TEL. E.M. 3-6791

加拿大代理 陳[illegible]公司

世界二百餘年　宗旨貨真價正

加拿大埠　源興號

YUEN HING

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM-6-6722

新到雜貨：
柚香鹹魚　花旗米　[illegible]　[illegible]　牛[illegible]　四兩[illegible]　式兩[illegible]　四兩牛[illegible]　大富參茸大補品　正老樹甜玉桂　壽星字號[illegible]　蛤蚧大補茶　北鹿尾把　丹丸散　藥油藥茶

司理 劉希春 啓

廣恒泰

KWONG HONG TAI CO.

20 Elizabeth St. Phone EM4-1941

Toronto 2. Ont. Can.

雜貨藥材　膏丹丸散

劉祖佑　張子田 啓

O. K.

DRY CLEANERS

101½ QUEEN ST. W

TORONTO ONT.

熨補洗染　工作精長　華友光顧　特別歡迎

包收包送 電話 EM.8 8953

加拿大埠　新共和

SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE LA. 1696

本號專辦唐山雜貨　地道藥材　膏丹丸散　兼四時瓜菜　菜金猪燒　臘等發客　如承光顧　無任歡迎

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 55 YORK STREET

TORONTO ONT.

電話 PA-3753 EM.8-4586

住宅電話 ST.8-6289

辦理：保險各種，保火險，[illegible]，[illegible]，[illegible]，[illegible]

占市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD.

29 CHURCH STREET

TORONTO, ONT.

電話 EM4 [illegible]

常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽　價格相宜　遠近華友光顧　特別歡迎

本七人 [illegible]

林華貞地保公證所

[illegible]

失地可藥房廣告

City Hall Drug Store

70 Queen St. W. Toronto, Ont

Testo Pills [illegible]

Vitamin Tablet

HI Potency

★世界馳名銀色補丸

（暫時告罄）

★[illegible]

★加華友光顧[illegible]

●本藥房代理

萬國貿易有限公司

荔園酒家

LICHEE GARDEN

118 ELIZABETH ST.　PHONE EM.8-9919 EM.-8 8444

MON KUO TRADING CO. LTD.

120 ELIZABETH STREET

TORONTO 2, ONTARIO CANADA

● 春季貨品　大批到步
● 藥材雜貨　應有盡有
● 發行零沽　定然選好
● 新舊交易　廉價酬報
● 如蒙賜顧　當知不謬
● 代理全世界各航空機票
● 接理郵政滙兌工人市胆

萬國貿易有限公司 總理林善堂 司理 黃蘭棟 林華合 黃道衛 啓

加屬新聞

[illegible]各界[illegible]購票，[illegible]捐助，以[illegible]我華人參加[illegible]之[illegible]。

中華民國四十三年二月十五日

安省中華總會館

（甲）凡[illegible]元[illegible]上捐款者，[illegible]四寸之像片于新[illegible]中，以資紀念。

（乙）凡[illegible]百元以上捐款者，[illegible]四寸之像片于新[illegible]中，以資[illegible]。

（丙）凡有[illegible]百元以下，十元以上捐款者，[illegible]。

【附註】[illegible]像片者，[illegible]交[illegible]片底，以[illegible]放大。

[illegible]

福建帶魚豐收

中國新聞社福州消息：福建省……

拉薩和北京已通長途電話

中國新聞社拉薩消息：在去年十二月一日開辦的拉薩到北京……的長途電話……

哀謝

哀謝

西南少數民族農民改變農產落後狀況

介紹跌打良醫麥盤根先生

KUO KONG SILK CO 國光絲綢公司 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

電話 MA 4929

專辦大宗

精造

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 帝國無線電計程客車公司

王國 JEFF WONG　林文漢 FRED LUM　陳芳 JACK CHINN　陳天柏 GILBERT CHIN　余耀 RONALD YEE　JIMMY KEE

Mr. Bob Lawrence
Mr. William Milburn
Mr. Alfred Gale
Mr. Roy Cope
Mr. Gordon Turnbull
Miss Mae Lowrie
Mr. George Scott
Mr. Livingstone Scott
Mrs. Kay Weedmark
Mr. Malcolm Gray
Mr. Grant Rumford
Mr. Floyd Rumford
Mr. Don Livingston
Mr. Hank Turner
Mr. Wes Oswalt

Forest United Church
Forest Hunt Club
Mr. and Mrs. A. McKellar
Mr. and Mrs. Charles Woodward
Mr. and Mrs. McFarlane
Mr. Fred Harper
Mr. Stan Snell
Miss Muriel Eastman
Miss Beinice Larsen
Miss Phyllis Martille
Miss June McCormick
Mrs. McCormick
Mr. Bob Lawrence
Mr. L. R. Chowen
Mr. Roy Creech
Mr. Gordon Turnbull

復興公司 FONG HING 179 Dundas St. W. Toronto Ont.

「五星飄揚新中國」

加拿大總代理

跌打風濕膏藥

代理

大公報　週末報　文匯報

電話 EM. 3-0137　P. BURNS　EM 3-2987

KAM LUN 金綸

TAILOR AND CURIOS

31 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

忠誠服務・工精價廉・快捷妥當

門市部　專售祖國著名產品

裁縫部　聘任名師承製各種服裝

代理部

司理 江植民

針記 JIM KEE　熨補洗染　DRY CLEANERS　182 Dundas St. W. Toronto Ontario Phone EM-6-3391

遠東商業有限公司

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road

Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司(味)精廠(遠)舖啓事

李鎰如啓事

啓者、敝近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可拔弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候諸君康健

弟李鎰如謹啓

遠東商業有限公司　總經理李鎰如

環球公司 WAN KEW CO.

各江雜貨

62 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬臘味　芽菜荳腐　生鮮魚蝦　四時瓜菜

本號馳名　金豬燒臘

自製荳腐　芽菜荳芽

四時瓜菜　海味雜貨

大金錢龜

總理 林浩彰　司理 林德英 謹啓

永盛公司 Wing Sheng Co 175 Dundas St. W Toronto, Ont. Phone EM3-2718

109 Dundas St. W. Toronto, Ont. 電話 EM. 8-5530

士嘛電帶公司 K. Smith Belting Works 130 York Street at Adelaide

譚孤寒

本報承印友館報

西南少數民族農民改變農產落後狀況

重慶消息：一九五三年，人民政府在西南各省少數民族地區，無償發放了鐵製農具大十餘萬件給各族農民，使各族農業生產落後的狀況開始轉變，生產力也有了一定提高。貴州省[illegible]山、[illegible]亭等縣的苗、侗、仲家等族農民，過去一季種一季，有了生產工具，[illegible]九五三年[illegible]無[illegible]農具[illegible]，提高了[illegible]性，[illegible]在土地四週挖了排水溝，[illegible]了[illegible]。雲南省的山區農民，學會了使用鐵製農具以後，把土地固定下來，[illegible]丟棄了「[illegible]」的耕作方法。他們說：「[illegible]少，[illegible]不[illegible]好了。」

西康省涼山彝族自治區昭覺縣的火[illegible]，一九九二年[illegible]名[illegible]一[illegible]。[illegible]江[illegible]農民[illegible]中耕，一九五三年已[illegible]了[illegible]。[illegible]族自治區[illegible]了[illegible]一百八十多條水溝，增加了[illegible]田畝。

各少數民族地區的農民還用新農具，代替原來的竹木器農具，進行精耕細作。去年[illegible]，雲南省四百六十九個鄉的調查，一般比一九[illegible]年增產百分之一百五十。最多的增產達百分之二百五十。西康省藏族自治區一九五三年比一九五二年共增產糧食[illegible]千萬斤。[illegible]少數民族聚居區的人口約為八萬，分佈在[illegible]族自治區、涼山彝族自治區以及四川、雲南、貴州等的[illegible]山區。

黑龍江省去年新建六個國營工廠

中國新聞社哈爾濱訊：黑龍江省一九五三年新建了六個地方國營工廠，其中有五個工廠已完成投入生產。

新建的酒精工廠，每年[illegible]。[illegible]的[illegible]江[illegible]。人民生活[illegible]。[illegible]化生活[illegible]黑龍江[illegible]。

以上六個工廠，[illegible]。

去年[illegible]工業[illegible]。新建的黑龍江[illegible]機械廠，有數十台[illegible]機[illegible]，[illegible]沖天爐，據[illegible]去年七月就已開始接受基本建設部門的加工訂貨，主要[illegible]各種水暖器材。（未完）

環球公司（滿地可　加拿大）

WAN KEW IMPORTING CO.
4012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN.
電話 BELAIR 8635

△本店由[illegible]到

京菓海味　補[illegible]菜米　綿紗綢緞
藥材補品　名貴古玩　日常用品
應有盡有　[illegible]光[illegible]　[illegible]表歐[illegible]

朱潤儒　方榮貴　方逢[illegible]　啓

滿地可埠環球公司

統新（曾）中國老醫　由唐回美

C. T. SIIN 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

介紹跌打良醫　麥盤根先生

[illegible]

周天祿事務所（加拿大　本埠）

（燕梳及販賣經紀）

GEORGE L. CHOW
77A ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT.
→地點在新京都餐館樓上←
電話 EM4-7021 LA 3058

代理 各種燕梳：如火燭、盜劫、玻璃窗、人壽及意外
代理 多朗多埠合眾人壽保險協會之保險事業
（如有委託　快捷妥當）

本報代理頂好筆[illegible]
本報代理猛烈螞仔粉

企委市實業生意買賣行

K. WILES REAL ESTATE
Toronto's Most Progressive Realtor
8 Branch Office With Over 100 Salesmen
事務所 2725 Yonge St. Toronto
華人總代理 DON HUME 電話 MA [illegible] / MA 4570

本實業買賣所為都城最進步，在市內有分行八所，經紀人百餘名，常有各式樓宇房屋及餐館衣館雜貨舖各項生意出賣。今為利便華友顧客，特聘請
許燦安君為華人總代理，常駐本行，如蒙惠顧，忠誠妥當。

黃雲友商店（加拿大　多倫多）

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 6086

東周列國志　四本　一元八毫
合歡草　上中下　一元五毫
三國志演義　四本　一元八毫
王[illegible]金[illegible]典　一本　二毫八毫
七劍十三俠　上下　一元一毫
[illegible]　四本　一元二毫五
琴譜精華　四本　一元七毫
東[illegible]　五本　一元二毫
橋[illegible]愛　上下　五毫
南[illegible]　四本　一元
虎[illegible]　三本　七毫
佛山[illegible]先生　七本　一元七毫

[illegible]　上下　五毫
[illegible]　一本　一元
[illegible]　二本　一元

[illegible]

PINORTH CLEANERS AND DYERS LTD.
83 RYERSON AVENUE TORONTO, ONT.
PH EM. 3-1151 （黃灝[illegible]） EM. 8-3493

注意！大注意!!

華友業衣館接洗乾衣者的好機會

本公司承接洗熨乾衣，工作周精良，快捷穩妥當，價格低廉，收發行，顧客無論遠近，同日亦能送回，包令滿意。茲為華友利便服務起見，特聘黃德君為華人總代理，欲知詳細，祈直接向黃君洽商。如蒙惠顧，厚體歡迎。請撥下列電話接洽，隨時可以應命。

砵市耀

富隆雜貨芽菜公司（滿地可　加拿大）

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET WEST
TEL. PL. 6309　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. UN. 4961

合時貨品　源源辦到　罐頭雜貨　著名海味　挑選精美　以饗顧客　衣館餐館　用具齊備　特聘[illegible]　名師主理　芽菜業務

▲代理▼

天園飯店重新開張廣告

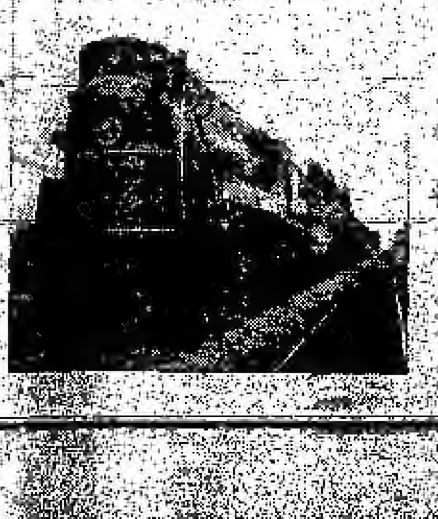
CELESTIAL GARDENS
92 A Elizabeth St. Toronto Ont. EM. 4-9035

本店重新裝修，地方雅潔，衛生得宜，著名廚師，精求烹飪，特別時菜，大宴小酌，均由抵食，兼開茶市，茗點優良，早[illegible]，女招待，點心[illegible]，結婚[illegible]，接辦[illegible]，備[illegible]。

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

華人總代理
R. G. Mark
58 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

事務所 EM3-9655
住宅 RI. 6398



拒絕遣返的美俘 舉行記者招待會

中國新聞社北京消息：開城消息，拒絕遣返的三百二十五名南朝鮮戰俘，二十一名美國戰俘及一名英國戰俘，二十六日在松谷里舉行了記者招待會。[illegible]

趣趣公司

性育知識叢書

香艷言情小說

性學原子彈

女性性爲

免費附送「情侶百態」

廣聯公司 KWONG LUN CO
17 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. phone EM-6-6431

本店新到 大帮祖國 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐堯齡 療肺藥水

雲哥華埠 天生堂 Hing Sang Hong
352 POWELL ST. EAST Vancouver, B.C. Canada
電話 PA. 5011

（育龜大力丸）（五蛇追風酒料）（燕花戀情素）

加拿大 多倫多 治安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五
●傷風療肺止咳露 每樽七毫五
●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫
●比市利公司萬應藥膏
●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元
●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元
●皮膚濕毒藥水
●時代化原子筆 每枝九元八仙

▲最新各種名伶唱片 △新辦到▽

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-8867

●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏凉 經濟時菜
●各式茗點 飽飯糕羔
●茶市 以應顧客
●僑胞光顧 格外歡迎

悅華旅館

大中國飯店 GREAT CHINA
11 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR-0851

律師 [illegible]
117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0848
住家 EM3-0088

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE RA. 8316
新張營業 重要啓事 活加機器 乾濕洗衣館

大埠 合心飯店 HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM3-7994

本店餐廳 從新裝修 趣時西化 悅目非常 對於烹調 尤為精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

博士 李均宜 醫學
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM 6-5552
住家 RU.1-0079

僑興公司 QUE HING COMPANY
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 滷頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

永泰昌公司 WING TAI CHONG COMPANY
64 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5416

廣興公司 KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM. 6-2307
TORONTO ONTARIO

黃能謙旅行社 W. Bruce Wong Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE

加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone MI 8162

黃紀美 FRANK WONG
49 ISABELLA ST TORONTO

晨鐘

說古談今

南極—最大冷藏庫

吃到…牛油和肉…

[illegible]

技擊小說　洪熙官三破白蓮觀（四七六）　我是山人

快一套，請立即傳來急驚聲…僧人暗暗跟蹤過江龍陸阿采行…

[illegible]

女人並非弱者

[illegible]

羅定縣南之孝女嚴

[illegible]

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
丹打街一百二十九號　△醫務所▽　金龍酒家隔鄰
△每日時間▽　下午式時至七時半
日夜城鎮住宅應診
△（電話×光）▽

加拿大　利求公司
LEE GUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到水貨
生鮮豆芽菜　白菜唐山芥菜　…

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5259
華區帝國銀行
◎設備安全貯蓄箱　以應華顧客租用
L. J. WALKER
Manager
司理

加拿大　茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
最大之國貨商店
特約代理永利威奏酒

加拿大　良棧公司　滿地可
LEONG JUNG CO
52 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone …

餐館出賣　價銀相宜
如意面議　函詢不覆
Star Cafe 29 Kent St. W.
Lindsay Ontario

加拿大　誠信公司　多倫多
SINCERE TRADING CO. EM.3-0144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司代理▼
環球調味精
花生香荳油
中西餐館　烹飪貨具
誠信貿易公司

麥盤根跌打科
3½ Foster Place
Toronto Ont. Can.

盤國恩
DR. F. H. PON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
電話 EM6-4595

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
227 Dundas St. W., Toronto
電話 Telephone EM.3-6147

三利公司
大拿加
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0062

△香港馳名 敬濟堂
△蛤蚧大補酒
△武溪大補茶
△大山生晒拎
△正北鹿茸片
三利公司啓

開羅年通訊處
潘振華隆
73 ALBERT ST. EM.3-1257

開業以來 承蒙各界 惠顧指教 請向新址 先用電話 知爲感

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
10 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531　住家 Res. HU.9-9331

廣東飯店
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT.

精美廚師 日夜開市 僑胞光顧 倒屣歡迎

金龍酒家
CHOP SUEY
131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
60 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM4 7021

$1000
$5000

請不要行車時刻

陳郁公司
CHIN YOKE CO.
109 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. TR. 4135

永興隆麵廠
WING HING LUN LTD.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品▼ 名家一 ▲便利▼ ▲異常▼

電雪櫃 服務 設計 修理
C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
365 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
(電話) PHONE EM 4-3718

本報承印中西文件

加拿大 YUEN
EM3-4037
本公司 精製臘腸 金豬燒臘 四時瓜菜 ... 倒屣歡迎 兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-5054 67 Albert St. Toronto, Ont.

奇香
KAY HONG
本號常有 金豬臘味 燒鵝火鴨 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯
Hoo Sai Gay
80 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-0817
承辦大筵 隨意小酌
吳道一 周若川

中華民國四十三年三月十七號（星期三）

洪門信條

閱報價目表 每月壹圓七毛五